



بيت التمويل الكويتي



التقرير السنوي
الثالث عشر

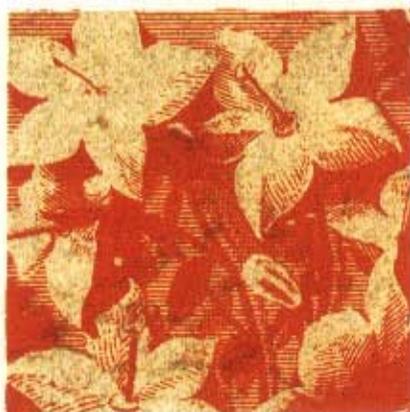
٩٠-٩١

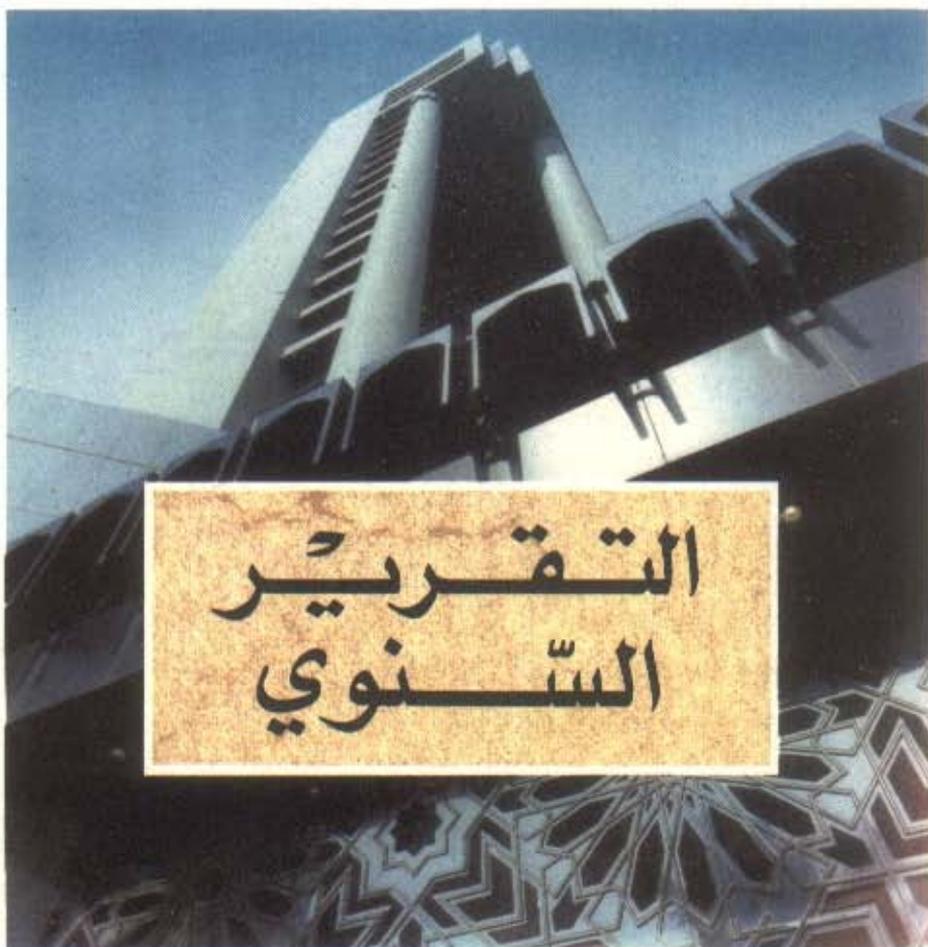
بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَذُرُوا مَا بَقِيَ مِنَ الرِّبَا
إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ * فَإِنْ لَمْ تَفْعَلُوا فَأْذَنُوا بِحَرْبٍ مِنَ
اللَّهِ وَرَسُولِهِ وَإِنْ تُبْتُمْ فَلَكُمْ رُءُوسُ أَمْوَالِكُمْ لَا
تُظْلَمُونَ وَلَا تَظْلَمُونَ *

سُورَةُ الْبَقَرَةِ ٢٧٨-٢٧٩

ප්‍රාචීනමය





التقرير
السَّنوي

بيت التمويل الكويتي

(ش.م.ك.)

اسس في الكويت
بتاريخ ٣ ربيع الآخر سنة ١٣٩٧ هـ
الموافق ٢٣ مارس سنة ١٩٧٧ م.

تقرير مجلس الادارة والبيانات المالية ١٩٩١



صاحب السُّمُو الشَّيخ جابر الاحمد الصباح
امير دولة الكويت



سَمُو الشَّيْخِ سَعْدِ الْعَبْدِ اللَّهِ السَّالِمِ الصَّبَّاحِ
وَلِيِّ الْمَهْدِ وَرَئِيسِ مَجْلِسِ الْوُزَرَاءِ

أصحاب الفضيلة

اعضاء هيئة الفتوى والرقابة الشرعية

الشيخ الدكتور بدر المتولي عبد الباسط

الشيخ الدكتور خالد المذكور

الشيخ الدكتور محمد فوزي فيض الله

السادة أعضاء مجلس الإدارة

رئيس مجلس الإدارة	أحمد بزيع الياسين
نائب رئيس مجلس الإدارة	فيصل عبد المحسن الخترش
العضو المنتدب - المدير العام	بدر عبد المحسن الخيزم
عضو	أحمد سعد الجاسر
عضو	خالد عبدالله الزير
عضو	سمير يعقوب النفيسي
عضو	عبد المحسن عبدالله المجحم
عضو	عيسى محمد العتال
عضو	محمد علي الخضير
عضو	محمد يوسف الرومي

الإدارة العامة

مساعدو المدير العام

وليد عبد الرحمن الرويح

أحمد عبد اللطيف الدوسري

حامد عبدالله البدر

د. خالد محمد بوودي

م. سليمان عبد العزيز البريكان

فيصل عبد العزيز الزامل

نواب مساعدي المدير العام

م. أحمد محمد أمين

براك فهد الصبيح

سعودي عثمان العثمان

طلال عبد الله الخوطني

عبد الرحمن عبدالله بوودي

عبدالله يوسف السيف

نبيل أحمد أمين

كلمة السيد رئيس مجلس الإدارة:

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على سيد المرسلين نبينا محمد الأمين وعلى آله وصحبه أجمعين، والتابعين لهم بإحسان إلى يوم الدين.

حضرات السادة المساهمين الكرام:

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

بالنيابة عن زملائي أعضاء مجلس الإدارة وبالاصالة عن نفسي، يسرني أن أرحب بكم أجمل ترحيب في الاجتماع الثالث عشر للجمعية العمومية وأن اعرض على حضراتكم التقرير السنوي لبيت التمويل الكويتي (ش.م.ك) لعامي ١٩٩٠ - ١٩٩١ والذي يأتي صدوره بعد الاحتلال العراقي الفاشم، متضمناً أهم الانجازات، والميزانية العمومية وحسابي الأرباح والخسائر وتوزيع الأرباح.

حضرات الاخوة الكرام:

بالرغم من حجم الدمار الذي أصاب البلاد. ودمر الأسواق التجارية، وأتلف الممتلكات، فإن الله عز وجل قد تفضل علينا بكرم عطائه، ولطف قضائه. فبلدنا الحبيب يشهد مسيرة البناء من جديد، وإعمار كل ما دمره الاحتلال. وبفضل الله عادت الأمور إلى ما كانت عليه، وعادت كويتنا زاهية كما كانت، وانطلقت مؤسساتنا الوطنية تمارس دورها، وتقدم خدماتها بصورة أفضل.

هذا وقد تضافرت سواعد أبناء بيت التمويل الكويتي بهمة عالية. وجهود مضيئة، من أجل توفير كافة الخدمات التي نقدمها لجمهورنا الكريم، ومنذ الأيام الأولى لفجر التحرير، كان موظفو بيت التمويل الكويتي في السبق لتجاوز عنصر الزمن في إكمال مسيرة مؤسساتهم الرائدة.

بعد التوكل على الله، والعمل والمثابرة من أجل خدمة عميلنا الكريم..

وتوالي الجهود لتكريس وتطوير مؤسساتنا..

كانت النتيجة أن بيت التمويل الكويتي هو أول من باشر بتقديم الخدمات التالية:

— خدمة الحوالات المصرفية.

— خدمة بطاقة الفيزا المصرفية.

— خدمة البيع بالأجل للسيارات والبضائع وغيرها.

— خدمة البيع بالمرابحة للقوائم السكنية.

— توفير الشقق السكنية الجاهزة للسكن بعد التحرير.

— إصدار مجلة «النور» بعد التحرير.

وبعد، فهذا ما وفقنا الله إليه، فله المِنَّة والحمد. ويشكره تدوم النعم، وإننا إذ نقدم تقريرنا السنوي (شاملين فيه الأشهر السبعة الأولى لعام ١٩٩٠ قبل العدوان العراقي الفاشم، إضافة إلى ما بعد التحرير من أبريل ١٩٩١، وحتى ديسمبر ١٩٩١)، نعاهدكم على إكمال المسير نحو تقديم خدماتنا إليكم بصورة متميزة، ويعطاء متطور، وبروح إسلامية شرعية، وفيما يلي نستعرض أهم منجزاتنا لفترة ١٩٩٠ - ١٩٩١.

بيت التمويل الكويتي أثناء الاحتلال

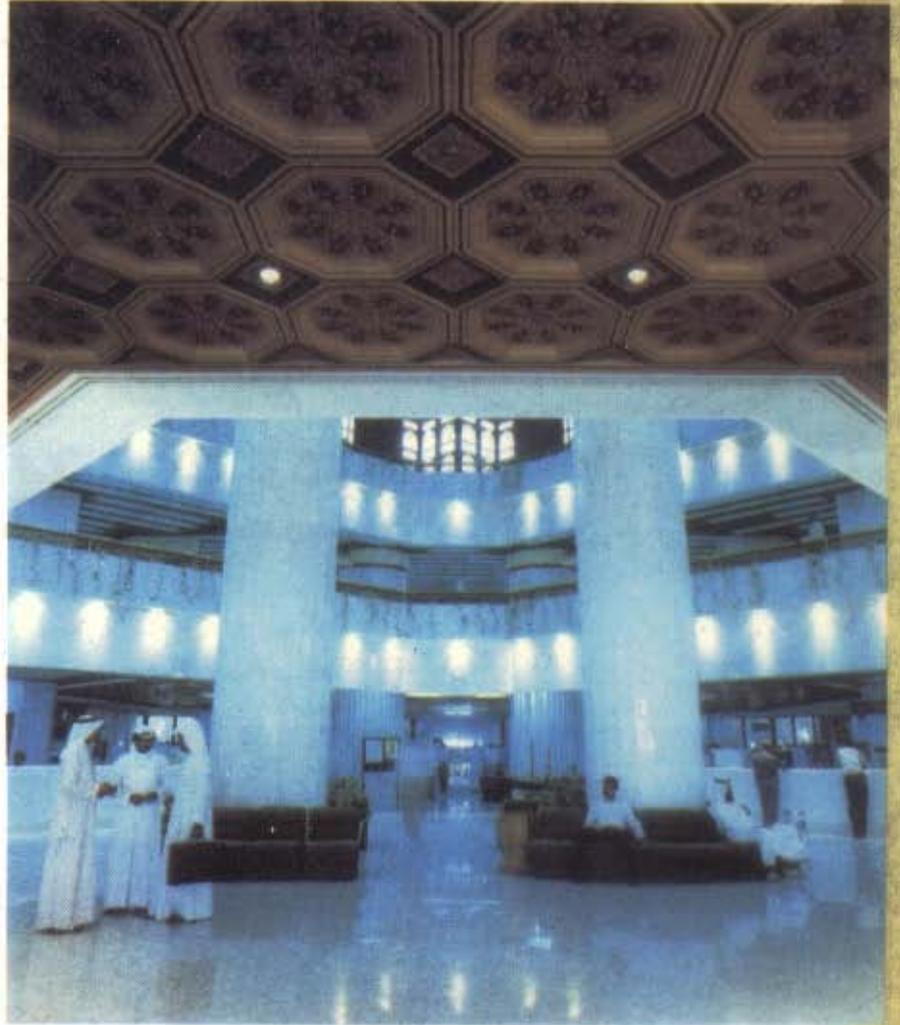
تداعى موظفو بيت التمويل الكويتي - ومنذ اليوم الاول للاعتداء العراقي الفاشم - للتأور حول الخطوة السليمة التي يمكن اتخاذها في تلك الظروف القاسية، ونتيجة لذلك، فقد تم التالي:

- التنسيق مع بعض الجمعيات التعاونية من أجل توفير سيولة نقدية للعملاء.
- إخراج جميع النسخ الاحتياطية للحاسب الآلي الخاصة بمعلومات عملاء بيت التمويل الكويتي إلى خارج الوطن.
- فتح القاعة المصرفية للمركز الرئيسي، بالإضافة إلى خمسة فروع أخرى، وذلك لتلبية حاجة المواطنين.
- استمرار مجموعة من موظفي بيت التمويل الكويتي بالعمل في المركز الرئيسي والفروع، وذلك للمحافظة على أكبر قدر ممكن من الأموال والمعدات، وقد تعرض بعضهم للمطاردة والأسر.
- إغلاق أبواب مجمع «المثنى» بالأبواب الحديدية.
- المحافظة على معدات ومكائن المقر الرئيسي ومجمع المثنى.
- المحافظة على وثائق ملكية العقارات والعمارات.
- المحافظة على عقود الإيجار.
- المحافظة على كافة المستندات الهامة التي تحفظ حقوق العملاء.



بيت التمويل الكويتي بعد التحرير

منذ بزوغ فجر التحرير وموظفو بيت التمويل الكويتي يعملون ليل نهار من أجل توفير كافة الخدمات للمواطنين، حيث أفتتح رسمياً بتاريخ ٢٤ مارس ١٩٩١، وتم إنجاز ما يلي:



١ - تجهيز مبنى المركز الرئيسي بكافة الاحتياجات الإدارية من طاقات بشرية ومعدات وأجهزة.



٢ - إصلاح بعض الأضرار التي أصابت الفروع المصرفية، وتجهيزها لاستقبال العملاء.



٣ - ترميم وإصلاح مبنى مركز الشويخ التجاري التابع للقطاع التجاري، وتجهيزه لإعادة مباشرة نشاطه التجاري في بيع السيارات الجديدة منها والمستعملة، وكذلك تقديم خدمة المرابحة.



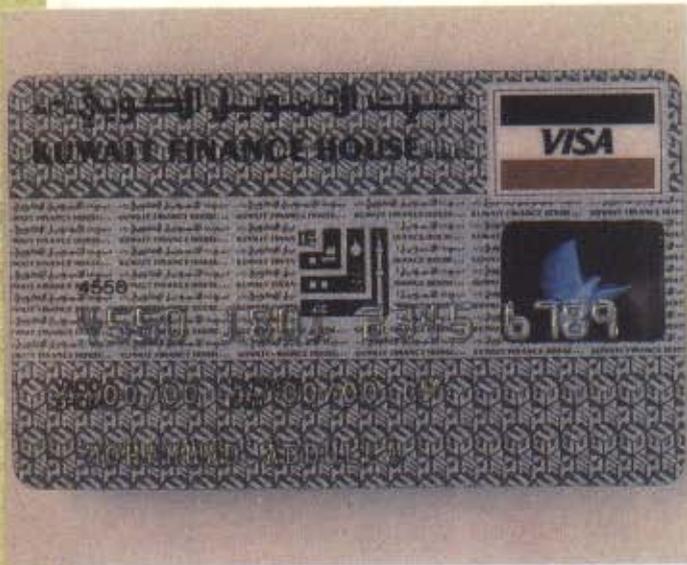
٤ - نجحت حملات بيت التمويل الكويتي الاعلانية لمجمع المبنى في اهدافها التسويقية وحقت نجاحاً واضحاً في تنشيط الاسواق المحلية.



٥ - إعادة ترميم وإصلاح مبنى القطاع التجاري الكائن في منطقة الفروانية، حيث تعرض لأضرار كبيرة



٦ - إعادة خدمة الصرف الآلي.



٧ - إعادة تقديم خدمة بطاقة (الفيزا) المصرفية.

الجديد في بيت التمويل الكويتي

١ - مركز الروضة التجاري:

قام القطاع التجاري في بيت التمويل، بتبني فكرة رائدة في مجال تطوير الحركة التجارية، من خلال المجال التعاوني المتمثل في الجمعيات التعاونية العاملة في البلاد. حيث قام القطاع بعد عرض جمعية الروضة: باستئجار مساحة من الجمعية المذكورة قدرها ١٢٠٠ متراً مربعاً، وقام بتجهيزها كاملة بكافة مستلزمات العرض وعلى أحدث المواصفات، ثم أعاد تأجيرها بشروط مناسبة للشركات الوطنية والبالغ عددها ١٩ شركة، بحيث يتحمل القطاع التجاري كافة المسؤوليات الإدارية والتنظيمية. هذا وقد جاء اختيار الشركات العارضة موفقاً جداً من حيث توفير السلع المرغوب بها لسكان المنطقة والمناطق المجاورة.



٢ - التعاون مع مكتب الشهيد:

قامت إدارة السيارات في القطاع التجاري بالتعاون مع مكتب الشهيد، بتقديم تسهيلات خاصة لأسر الشهداء الأبرار، عند الرغبة في شراء سيارة.

٣ - خدمة السيدات:

إيماناً منا بدور المرأة في المجتمع، وحرصاً على مكانتها، فقد تم تقديم خدمة جديدة للسيدات، في مجمع الشويخ التجاري، حيث تم تخصيص قسم خاص لهن في كل من إدارة السيارات وإدارة المرابحة، وذلك لإنجاز معاملتهن في جو يناسبهن، ويوفر لهن الراحة.



٤ - افتتاح المعرض المشترك:

قام بيت التمويل الكويتي وشركة يوسف أحمد الغانم بافتتاح المعرض المشترك للسيارات بمنطقة الضجيج بالفروانية وذلك لتقديم خدمة بيع السيارات الجديدة والمستعملة.

القطاع التجاري

دأب القطاع التجاري كمعادته على توسيع رقعة أنشطته التجارية وتنويعها لتشمل كافة قطاعات المستثمرين بشتى أنواعها، حيث افتتح القطاع أكبر معرض للسيارات من نوعه في البلاد بمنطقة الشويخ، مساهمة منه في توفير احتياجات المواطن بعرض متنوع وأسعار منافسة.

كما عمل القطاع على توثيق عُرى التعاون مع المؤسسات الوطنية، فعلى سبيل المثال، أقام معرضاً مشتركاً للسيارات مع شركة يوسف أحمد الغانم، كما أقام مركز الروضة التجاري في جمعية الروضة التعاونية لتطوير الحركة التجارية من خلال المجال التعاوني.

أما فيما يتعلق بعمليات المرابحة، فقد باشر القطاع التجاري نشاطه المعهود، مما كان له أثر طيب في تنشيط حركة التجارة المحلية في البلاد.

هذا، وقد تنوعت خدمات القطاع لتشمل القطاع النسائي، حيث خصص لهن أقساماً خاصة تعمل على إنجاز معاملتهن في بيئة مناسبة لهن.

القطاع العقاري

وفي هذا المجال حرص بيت التمويل الكويتي على تطوير خدماته لعملائه، فاستحدث نظام التحصيل الآلي لديون العملاء، كما شكّل لجنة لدراسة الاستثمار العقاري في الأسواق الخارجية، ولجنة أخرى لدراسة بيع الشقق للعملاء خارج الكويت، إضافة إلى إنجاز الكثير من المشاريع العقارية كالعمرات السكنية، والأسواق التجارية، وأيضاً المجمعات التجارية، مساهمة منه في توفير خيارات أكثر للمستثمرين من خلال أسعاره المنافسة.

كما قام بإصلاح كافة الأضرار الناجمة عن الإحتلال الغاشم والتي أصابت المبنى الرئيسي ومبنى مجمع المثنى التجاري والسكني، ومبنى مركز الشويخ التجاري ومبنى القطاع التجاري بالفروانية وكافة الفروع المصرفية والعمرات التجارية والسكنية.



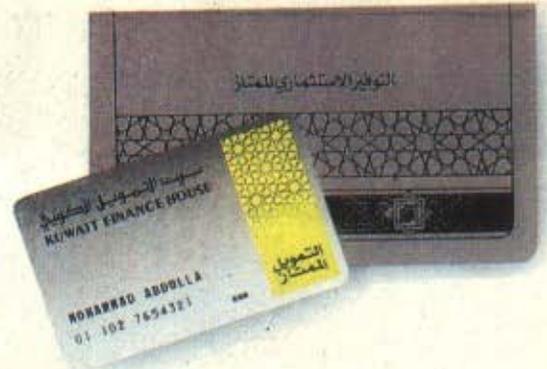
القطاع المصرفي

استكمالاً لاستراتيجيتنا في تقديم مستوى أفضل من الخدمة وتطوير الخدمات المصرفية وتوفير كل ما هو جديد منها عن طريق شبكة فروع منتشرة في جميع محافظات الكويت، تلبية لاحتياجات ورغبات عملائنا الكرام، فقد أمكن تحقيق الإنجازات الآتية:

- (١) فيما يتعلق بشبكة الفروع، فقد:
 - * تم افتتاح فرع الخالدية وذلك في شهر فبراير ١٩٩٠م.
 - * بعد التحرير المؤزر بحمد الله تعالى تم إعادة افتتاح ٧٠٪ من فروع بيت التمويل الكويتي التي كانت تعمل قبل الاحتلال الأثم.
 - * تم نقل فرع الفروانية إلى موقعه الجديد وأعيد افتتاحه في ديسمبر ١٩٩١م.



- (٢) ضمن إطار تطوير العمل وتحسين الخدمات في الفروع فقد تم إعادة هيكلة وتصميم فرعي حولي والفيحاء.
- (٣) رغبة في تحديث شبكة أجهزة الصرف الآلي فقد تم التوسع في تركيب هذه الأجهزة حيث بلغ عددها (٢٩) جهازًا بحيث تم استبدال الجيل القديم من الأجهزة بأجهزة جديدة أكثر تطورًا وفعالية.



- (٤) فيما يتعلق بالخدمات الجديدة، فقد:
- * تم تقديم خدمة حساب التوفير الاستثماري الممتاز الذي يلبي رغبات عملائنا من أصحاب المدخرات.
 - * تقديم حساب الخدمة الآلية الذي يلبي احتياجات العملاء الذين يرغبون باستلام وصرف الراتب من خلال أجهزة الصرف الآلي.

• خدمة التسويق التعاوني التي تهدف إلى تنشيط التجارة، وتدوير الحركة الاقتصادية في البلاد، حيث تم تطوير هذه الخدمة لأسواق جديدة، كأسواق الأجهزة الإلكترونية والصيدليات، على أن يتم تطبيق ذلك في هذه الأسواق في المستقبل القريب إن شاء الله.



• تحسين كفاءة الخدمات المتصلة بالحساب الجاري، حيث تم ضمان توفير جميع المعلومات اللازمة في كشف الحساب وانتظام المراسلات وتحسين الخدمة من حيث السرعة والدقة، وتمكين العملاء من سهولة التعرف على جميع البيانات ومتابعة حركة الأموال في حساباتهم. هذا وبفضل من الله وتوفيقه، فقد عادت جميع خدماتنا المصرفية بعد التحرير بأداء جيد نرجو أن نتمكن في القريب العاجل أن نرتقي به للمستوى الرفيع الذي يصبو إليه عملاؤنا الكرام.

الإخوة الكرام:

وفيما يلي استعراض للنتائج المالية للفترة المنتهية في ٣١/١٢/١٩٩١:

الميزانية العمومية

بلغ إجمالي الميزانية العمومية بنهاية العام ١١٠٨٦ مليون دينار. وبالرغم من أن هناك انخفاضا في مجموع الموجودات، بلغ ٢٣٤ مليون دينار بالمقارنة مع عام ١٩٨٩ إلا أن ذلك لا يمثل انخفاضا فعليا في حجم الاستثمارات أو مصادر الأموال، وإنما يرجع سببه إلى تخفيض الودائع التبادلية مع المؤسسات المالية، حيث يتم اقراض هذه المؤسسات بمبالغ بالدينار الكويتي بدون فوائد ربوية والاقتراض منها بالعملات الأجنبية بدون فوائد ربوية أيضا.

أما في جانب المطلوبات، فقد بلغت جملة الحسابات الجارية والاستثمارية ٩٨٤٢ مليون دينار بزيادة قدرها ٢٦٣ مليون دينار عن عام ١٩٨٩ بينما بلغت حقوق المساهمين ٣٤٨ مليون دينار.

الإيرادات والأرباح

بلغ إجمالي الإيرادات المحققة لهذا العام ٥٩٤ مليون دينار، وبعد خصم المصاريف والمخصصات المختلفة، فإن صافي ربح السنة بلغ ٢٧٥ مليون دينار.

التوزيعات

لقد تم توزيع الأرباح على المودعين المستثمرين عن الفترة من ١/١/١٩٩٠ وحتى ٣١/١٢/١٩٩١ حسب النسب المثوية التالية:

٩٪	حسابات الودائع الاستثمارية المطلقة المستمرة
٨٪	حسابات الودائع الاستثمارية المطلقة محددة الأجل
٦٪	حسابات التوفير الاستثمارية

وفي الختام نحمد الله سبحانه وتعالى على ما وفقنا إليه وندعوه تعالى أن يكلل مساعيها بالنجاح لتحقيق أهداف وأغراض بيت التمويل الكويتي لما فيه الخير لوطننا الحبيب والعالمين العربي والإسلامي تحت قيادة وتوجيهات حضرة صاحب السمو أمير البلاد الشيخ جابر الأحمد الجابر الصباح وسمو ولي العهد رئيس مجلس الوزراء الشيخ سعد العبدالله السالم الصباح والحكومة الموقرة الذين لا يألون جهداً في دعم مسيرة هذا الصرح الإسلامي.

واتقدم بالشكر والتقدير إلى أصحاب الفضيلة العلماء أعضاء هيئة الفتوى والرقابة الشرعية على ما يبذلونه من جهد، سائلاً الله أن يجزيهم عنا خير الجزاء.

وإن أتقدم بالشكر لزملائي أعضاء مجلس الإدارة على عطائهم المستمر، يسعدني أن أشيد بالجهود الطيبة للعضو المنتدب والمدير العام بدر عبدالمحسن المخيزيم ومساعد مدير العام ونوابهم وجميع العاملين في هذه المؤسسة الإسلامية الرائدة.

والله نسأل أن يوفقنا جميعاً لما فيه الخير للإسلام والمسلمين إنه سميع مجيب.
والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

أحمد يزيع العيسى

رئيس مجلس الإدارة

التاريخ: ٤ جمادى الأولى ١٤١٣ هـ

الموافق: ٢٩ أكتوبر ١٩٩٢ م

تقرير هيئة الفتوى والرقابة الشرعية

بمتابعتنا لأعمال بيت التمويل الكويتي، نقر مطمئنين
بأن أعمال بيت التمويل الكويتي خلال الفترة المالية
(١٩٩٠-١٩٩١) تتفق وأحكام الشريعة الاسلامية ولم
يتبين للهيئة ما يخالف ذلك.
وهذه شهادة منا بذلك وعليه نوقع...



محمد فوزي فيض الله

الشيخ/د. محمد
فوزي فيض الله



خالد

الشيخ/د. خالد
المذكور



عبد الباسط

الشيخ/ بدر المتولي
عبد الباسط

تقرير مراقبي الحسابات إلى حضرات السادة مساهمي بيت التمويل الكويتي ش.م.ك.

لقد فحصنا البيانات المالية لبيت التمويل الكويتي ش.م.ك. المبينة على الصفحات من ٣٠ إلى ٤٢، وشمل فحصنا اجراء الاختبارات اللازمة للسجلات المحاسبية وغيرها من اجراءات المراقبة الاخرى التي وجدناها ضرورية، وحصلنا على كافة المعلومات والايضاحات التي رأيناها ضرورية لأغراض التدقيق.

في رأينا أن البيانات المالية تعبر بصورة صحيحة وعادلة عن المركز المالي الحقيقي للشركة كما في ٣١ ديسمبر ١٩٩١ وعن نتائج العمليات والتغيرات في المركز المالي للشركة للفترة المنتهية بذلك التاريخ كما أنها متطابقة مع المعايير المحاسبية الدولية، وذلك باستثناء ما هو مذكور في الايضاح رقم ٢ (هـ) حول البيانات المالية بأن الشركة لم تقم بعرض أرقام المقارنة فيما يتعلق بحساب الإيرادات والتوزيعات وبيان التغيرات في المركز المالي للسنة السابقة.

في رأينا أيضا أن الشركة تحتفظ بدفاتر حسابية منتظمة وأن البيانات المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة فيما يتعلق بالبيانات المالية متفقة مع ما هو وارد في دفاتر الشركة، كما أن البيانات المالية تتضمن جميع المعلومات التي يتطلبها قانون الشركات التجارية لعام ١٩٦٠ والتعديلات اللاحقة له والقانون رقم ٣٢ لسنة ١٩٦٨ في شأن النقد وبنك الكويت المركزي وتنظيم المهنة المصرفية والتعديلات اللاحقة له والنظام الأساسي للشركة وأنه قد أجري الجرد وفقاً للأصول المرعية. حسبما وصل إليه علمنا واعتقدنا لم تقع خلال الفترة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ١٩٩١ مخالفات لأحكام القانون، أو النظام الأساسي للشركة على وجه قد يكون له تأثير سلبي ومادي على نشاط الشركة أو مركزها المالي.

وليد عبد الله العصيمي
سجل مراقبي الحسابات رقم ٦٨ فئة ١ - الكويت
من أحمد العيبان وشركاه
عضو في ارنست ويونغ

أحمد محمد العيبان
سجل مراقبي الحسابات رقم ٦٥ فئة ١ - الكويت
من أحمد العيبان وشركاه
عضو في ارنست ويونغ
الكويت في ٢٥ مايو ١٩٩٢

بيت التمويل الكويتي ش.م.ك.
الميزانية العمومية
في ٣١ ديسمبر ١٩٩١ م

١٩٨٩	١٩٩١	ايضاح	
الف	الف		
دينار كويتي	دينار كويتي		
٦٠٣٣٧	٢١٠٨٤٠	٤	الموجودات
١٠١٨٦٨	٢٠١١١	٥	النقد والأرصدة لدى البنوك
٤٨٨٤٠٧	٢٣٩٠٢١	٦	الودائع لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى
--	٥٥٣٢٠١	٧	مدينو معاملات المربحة
٣٩٥٢٠٨	٢٢٠٤٣	٨	سندات دين حكومية
٢٣٩٢٥	٩٠٥	٩	استثمارات في عقارات
٢٧٥٤٥	٣٦١٨٩	١٠	الأعمال الإنشائية قيد التنفيذ
٨٣٣٨	٨٧٠٣	١١	مجمع المئني الأستثماري
١٨٠٦٩	١٧٣٩٤	١٢	الاستثمارات الأخرى
٨٣٤١	١٠٢٢٨	١٣	العقار والمعدات
			الموجودات الأخرى
<u>١١٣٢٠٣٨</u>	<u>١٠٨٦٣٥</u>		مجموع الموجودات

احمد بزيق الياسين
رئيس مجلس الادارة

١٩٨٩	١٩٩١	ايضاح	المطلوبات و اموال المساهمين
الف	الف		المطلوبات
دينار كويتي	دينار كويتي		الودائع من البنوك والمؤسسات المالية
١٠٢٨١٠	٥٨١٧٨	١٤	الحسابات الجارية والاستثمارية
٩٥٧٩٣٣	٩٨٤٢٧٨	١٥	المطلوبات الأخرى
١٨٩٤١	٣١٣٦١		توزيعات مقترحة
١١٤٠	--		مجموع المطلوبات
<u>١٠٨٠٨٢٤</u>	<u>١٠٧٣٨١٧</u>		
			اموال المساهمين
٣١٠٧٠	٣١٠٧٠		رأس المال
٢٠١٤٤	٣٧٤٨		الاحتياطيات
<u>٥١٢١٤</u>	<u>٣٤٨١٨</u>	١٦	مجموع اموال المساهمين
<u>١١٣٢٠٣٨</u>	<u>١٠٨٦٣٥</u>		مجموع المطلوبات و اموال المساهمين

بدر عبد المحسن الخيزيم.....
العضو المنتدب والمدير العام

إن الايضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٠ تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية.

الف	ايضاح	
دينار كويتي		ايرادات الأنشطة البنكية والأنشطة الأخرى
٢٠,١٣٣		العمليات المصرفية
٧,٢١٧		العمليات العقارية والأنشائية
٢٤,٣٧٠		العمليات التجارية
٧,٦٨٦		ايرادات الأيجارات
<hr/>		
٥٩,٤٠٦		
<hr/>		
٦,٥٦٥		المصاريف المتعلقة بالأنشطة المصرفية والأنشطة الأخرى
١,٥٦٤		مخصص خسائر المربحات
<hr/>		مخصص لقاء الانخفاض في قيمة الاستثمارات الأخرى
٨,١٢٩		
<hr/>		
٥١,٢٧٧		صافي الربح من الأنشطة المصرفية والأنشطة الأخرى
١,٤٠٤		ايرادات أخرى
<hr/>		
٥٢,٦٨١		
<hr/>		
١٧,٢٥٣		مصاريف التشغيل
٦,٩٦٩		مصاريف عمومية وإدارية
<hr/>		استهلاك
٢٤,٢٢٢		
<hr/>		
٢٨,٤٥٩		الربح قبل بنود غير عادية وبنود فترة سابقة
(٩١١)	١٧	بنود غير عادية وبنود فترة سابقة
<hr/>		
٢٧,٥٤٨		صافي الربح للفترة
<hr/>		
(١٥,٩٤٠)	١٦	بيان التوزيعات
٤٣,٤٨٨	١٥	المحول من الاحتياطيات
<hr/>		توزيعات للمودعين
٢٧,٥٤٨		
<hr/>		

إن الأيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٠ تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية.

الف	
دينار كويتي	
٢٨,٤٥٩	مصادر الاموال
٦,٩٦٩	من العمليات:
	ربح الفترة قبل بنود غير عادية وبنود فترة سابقة
	بند لا يستدعي استخدام الاموال:
	الاستهلاك
<u>٣٥,٤٢٨</u>	مجموع الاموال من العمليات
١٤٢	مصادر اخرى
٣٧,٧٦٥	صافي المبالغ الدفترية للعقار والمعدات المباعة
٢٣,٠٢٠	استثمارات في عقارات مستبعدة
	اعمال انشائية قيد التنفيذ مستبعدة
<u>٤٢٩,٣٥٥</u>	مجموع مصادر الاموال
٩١١	استخدامات الاموال
٤٣,٤٨٨	بنود غير عادية وبنود فترة سابقة
٥٥٣,٢٠١	توزيعات على المودعين
٣٦٥	سندات الدين الحكومية
٢,٦٨٠	شراء استثمارات اخرى
١,١٤٠	شراء عقار ومعدات
٤٥٦	مقسوم ارباح مدفوع
	زكاة
<u>٦٠٢,٢٤١</u>	مجموع استخدامات الاموال
(١٧٢,٨٨٦)	النقصان في موجودات الشركة
(٢٤٩,٣٨٦)	النتائج من:
٤٤,٦٣٢	مدينو مرابحة
(٢٦,٣٤٥)	مبالغ مستحقة للبنوك والمؤسسات المالية الاخرى
١٥٠,٥٠٣	حسابات جارية وحسابات استثمارات
(٨١,٧٥٧)	نقد وأرصدة لدى البنوك
(١٠,٥٣٢)	ودائع لدى البنوك والمؤسسات المالية الاخرى
<u>(١٧٢,٨٨٦)</u>	موجودات ومطلوبات اخرى

إن الايضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٠ تشكل جزءا من هذه البيانات المالية.

١ - التأسيس والتسجيل:

إن بيت التمويل الكويتي شركة مساهمة عامة أسست في الكويت.

إن الأنشطة الرئيسية لبيت التمويل الكويتي تتضمن توفير الخدمات المصرفية، شراء وبيع العقارات وأنشطة تجارية متنوعة بما فيها تنفيذ المشاريع الانشائية لحسابه أو لحساب أطراف أخرى. وتأخذ البيوع صوراً مختلفة منها البيع النقدي والبيع الآجل وبيع المربحة (شراء المواد الخام أو البضائع أو المعدات وبيعها بربح متفق ومتفاوض عليه).

إن جميع الأنشطة تتم وفقاً لمبادئ وتعاليم الشريعة الإسلامية السمحاء التي تمنع الربا سواء في صورة فوائد أو أي صورة أخرى.

٢ - أساس عرض البيانات المالية:

(أ) أعدت هذه البيانات المالية عن فترة السنتين المنتهيتين في ٢١ ديسمبر ١٩٩١ وفقاً للمرسوم بقانون رقم ١٤/٩٠ الذي قضى بتمديد نهاية الفترة المالية لعام ١٩٩٠.

(ب) لقد قامت القوات العراقية بغزو دولة الكويت في ٢ أغسطس ١٩٩٠ واحتلتها لفترة سبعة أشهر ونتيجة لذلك فقد أوقف البنك عملياته في الكويت أثناء الغزو ثم عاد لمزاولة نشاطه الطبيعي في ٢٤ مارس ١٩٩١ اثر تحرير الكويت.

(ج) قام بنك الكويت المركزي نيابة عن حكومة الكويت بشراء الديون المقيمة للعملاء الكويتيين ومحفظه الاستثمارات العقارية المحلية القائمة في ١ أغسطس ١٩٩٠ وفقاً للمرسوم رقم ٢٢/٩٢ وقرار مجلس الوزراء رقم ٨٦٥.

إن القيمة الشرائية لمحفظه الاستثمارات العقارية المحلية والديون قد حددت بموجب المرسوم وقرار مجلس الوزراء وتب سدادها بإصدار سندات في ٢١ ديسمبر ١٩٩١ تستحق بعد مضي فترات لا تتجاوز عشرة أعوام وعشرون عاماً على التوالي.

(د) لقد ألغى التعهد المقدم من قبل الهيئة العامة للاستثمار نيابة عن وزارة المالية في الكويت بالمحافظة على سلامة المركز المالي للشركة وبما يضمن عدم المساس بحقوق المساهمين المعلنة كما في ٢١ ديسمبر ١٩٨٦ والبالغة ٢٨١٢٨٠٤ دينار كويتي.

(هـ) انه على ضوء أهمية الأحداث التي أثرت على عمليات الشركة خلال الفترة حتى ٢١ ديسمبر ١٩٩١ يرى أعضاء مجلس الإدارة انه ليس هناك غرض ذا فائدة من عرض الأرقام المقارنة فيما يتعلق بحساب الإيرادات والتوزيعات وبيان التغيرات في المركز المالي للسنة المنتهية في ٢١ ديسمبر ١٩٨٩ إذ انها في رأيهم لن توفر مقارنة ذات مغزى بمضاهاتها مع الفترة الحالية.

٣ - السياسات المحاسبية الهامة:

بناء على القرار الوزاري رقم ١٨/٩٠ فقد أعدت هذه البيانات المالية للشركة وفقاً لمعايير المحاسبة الدولية المعلنة من قبل لجنة معايير المحاسبة الدولية. باستثناء عدم عرض أرقام مقارنة معينة (انظر فقرة ٢ هـ) أعلاه). تم اعداد البيانات المالية على أساس مبدأ التكلفة التاريخية.

١ - مدينو معاملات المربحة:

تدرج مبالغ مديني معاملات المربحة في الميزانية العمومية بصافي القيمة مطروح منها المخصصات الخاصة والعامة بموجب تقييم مستمر للذمم مع الأخذ في الاعتبار خبرة الشركة السابقة والظروف الاقتصادية الحالية. إن المخصص الخاص يتعلق بمديني المربحة المحددة ديونهم والمشكوك في تحصيلها بينما يغطي المخصص العام مديني المربحة المشكوك في تحصيل ديونهم والذي يتوقع وجودهم في أي محفظة ديون، ولكن لم يتم تحديد ديونهم بعد بشكل خاص.

ب - سندات الدين الحكومية:
تدرج سندات الدين الحكومية بالتكلفة.

ج - استثمارات في عقارات:
تظهر الاستثمارات في عقارات بسعر التكلفة ناقصا مخصص للانخفاض الدائم في القيمة، وناقصا مخصص الاستهلاك فيما يتعلق بالمباني التي تؤجرها الشركة.

د - الاعمال الانشائية قيد التنفيذ:
تقوم الاعمال الانشائية قيد التنفيذ بسعر التكلفة للأراضي تحت التطوير وجميع تكاليف الانشاءات المتكبدة حتى تاريخ الميزانية العمومية.

هـ - الاستثمارات الأخرى:
تظهر الاستثمارات في شركات تابعة بسعر التكلفة ناقصا مخصص لقاء الخسائر المتراكمة للشركة المستثمر بها وتظهر الاستثمارات في شركات زميلة بسعر التكلفة ناقصا مخصص لقاء الانخفاض الدائم في القيمة.

و - الاستهلاك:
لا يحتسب استهلاك على تكلفة الأراضي، وتستهلك تكلفة العقار والمعدات الأخرى ناقصا القيمة التقديرية المتبقية بأقساط سنوية متساوية على مدى العمر الانتاجي المتوقع لها.
ويتم استهلاك تكلفة مجمع المبنى ناقصا القيمة التقديرية المتبقية على مدى فترة عقد الاستئجار الأولى.

ز - مكافأة انتهاء الخدمة للموظفين:
تحتسب مكافأة انتهاء الخدمة للموظفين حسب مدة الخدمة المتراكمة لكل موظف كما في تاريخ الميزانية العمومية وذلك وفقا لأحكام قانون العمل الكويتي أو على أساس عقود التوظيف حيثما توفر تلك العقود مزايا أخرى إضافية.

ح - احتساب الإيرادات:
تؤخذ الأرباح الناتجة من المبيعات النقدية إلى الإيرادات في وقت العملية. كما تؤخذ الأرباح الناتجة من جميع عمليات البيع الأخرى على الأساس الزمني. وتؤخذ إيرادات الأيجارات على أساس مبدأ الاستحقاق، بينما يؤخذ مقسوم الأرباح عند استلامه.

ط - العملات الأجنبية:
يجري قيد المعاملات بالعملات الأجنبية بالدينار الكويتي وفقا لأسعار الصرف التقريبية السائدة بتاريخ المعاملة كما تحول الموجودات والمطلوبات بالعملات الأجنبية بتاريخ الميزانية العمومية إلى الدينار الكويتي وفقا لأسعار الصرف السائدة في نهاية الفترة، وتدرج جميع الأرباح والخسائر الناتجة ضمن نتائج الفترة.

ي - الموجودات بالأمانة:
لا تعامل الموجودات المحتفظ بها بصفة الأمانة أو الوكالة على أنها من موجودات الشركة وبالتالي لا يتم ادراجها في هذه البيانات المالية.

٤ - النقد والأرصدة لدى البنوك

١٩٨٩	١٩٩١
الف	الف
دينار كويتي	دينار كويتي
٦٨٤٠	٨٥٢٣١
٤٢٨٢٩	٢٢٥٤٢
١٠٠٦٦٨	٩٣٠٦٧
٦٠٢٣٧	٢١٠٨٤٠

الأرصدة لدى البنك المركزي
النقد في الصندوق والحسابات الجارية لدى البنوك الأخرى
الودائع لدى البنوك والمؤسسات المالية
الأخرى والتي تستحق خلال شهر واحد

٥ - الودائع لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى

١٩٨٩	١٩٩١
الف	الف
دينار كويتي	دينار كويتي
٧٢٤٣١	١٠٠٦٨٦
٢٩٤٣٧	٩٤٢٥
١٠٠٨٦٨	٢٠١١١

ودائع تستحق خلال سنة
ودائع تستحق بعد سنة

١٩٨٩	١٩٩١
الف	الف
دينار كويتي	دينار كويتي
٢٤٣٧٩٧	١٠٠٥٠١
٣٢٦٩٦	٢٩
٥٢٨٤٩	١١٦٠٣٩٢
٢٤٧٦٥	٣٧٦٩
٣٥٤١٠٧	٢٢٠٦٩١

٦ - مدينو معاملات المراجعة

١٩٨٩	١٩٩١
الف	الف
دينار كويتي	دينار كويتي
٦٥٦١٦	٢٧٩٤٦
٢٠٢٨٦	٩٢٨
٥٩٩٢٢	٣٥٧١٤
٢١٩	--
١٤٦٠٤٣	٦٤٥٨٨
٥٠٠١٥٠	٢٨٥٢٧٩
١١٧٤٣	٤٦٢٥٨
٤٨٨٤٠٧	٢٣٩٠٢١

تستحق خلال سنة
مدينون تجاريون:
بنوك دولية
عقارات
تجارية
اعتمادات مستندية

تستحق بعد سنة
بنوك دولية
عقارات
تجارية
اعتمادات مستندية

المجموع
ناقصا: المخصص

إن مبالغ مديني معاملات المراجعة المستحقة من مؤسسات دولية بمبلغ ٩٢٦١٠ ألف دينار كويتي (١٩٨٩ - ٢٤٣٧٩٧ ألف دينار كويتي) مغطاة بموجب خطابات اعتماد غير قابلة للإلغاء صادرة عن مؤسسات مالية دولية.

إن مدينو المراجعة قد أدرجوا بالصافي بعد المخصص المحدد كالتالي:

الرصيد في بداية الفترة
المحمل خلال الفترة
المحول من مخصصات أخرى

١٩٩١
الف
دينار كويتي
١١٧٤٣
٦٥٦٥
٢٧٩٥٠

٤٦٢٥٨

٧ - سندات الدين الحكومية

١٩٨٩	١٩٩١
الف	الف
دينار كويتي	دينار كويتي
--	٤٨٠٩٦٧
--	٧٢٢٣٤
--	٥٥٣٢٠١

سندات تستحق خلال ١٠ سنوات
سندات تستحق خلال ٢٠ سنة

إن السندات التي أصدرها بنك الكويت المركزي في ٣١ ديسمبر ١٩٩١ كجزء من تنفيذ المرسوم بقانون رقم ٩٢/٣٢ وقرار مجلس الوزراء رقم ٨٦٥ المشار إليه في الايضاح ٢ (ج) تستحق خلال فترة لا تزيد عن ١٠ سنوات من ذلك التاريخ بالنسبة للسندات المتعلقة بمحظة الاستثمارات العقارية المحلية و ٢٠ سنة فيما يتعلق بالديون الأخرى المشتراة من قبل حكومة الكويت.

انه بناء على قرار مجلس الوزراء رقم ٨٦٥ الذي تبناه مجلس الوزراء بتاريخ ٢١ سبتمبر ١٩٩٢ فإن على بيت التمويل الكويتي إعادة شراء محظة الاستثمارات العقارية المحلية من الحكومة بموجب أسعار السوق لمثل تلك العقارات السائدة بتاريخ استحقاق السندات أو بموجب قيمة السندات المصدرة أيهما أقل.

٨ - استثمارات في عقارات

١٩٨٩	١٩٩١
الف	الف
دينار كويتي	دينار كويتي
٥٦٠٨٠	--
١٥٤٧٦٤	--
٤١٤٣٩	--
١٤٥٨٩	--
١٣١١١٠	١٤٩٣٣
١٢٦٧٠	--
١٢٧٢٨	١٢٧٢٠
٤٢٣٢٨٠	٢٧٦٥٣
٢٨١٧٢	٥٦١٠
٣٩٥٢٠٨	٢٢٠٤٣

ناقصا: مخصص لقاء الانخفاض في القيمة

تم تحميل استهلاك بمبلغ ٢٤٠٠ ألف دينار كويتي خلال الفترة على المباني المشتراة من قبل الحكومة بموجب المرسوم رقم ٩٢/٣٢ وقرار مجلس الوزراء رقم ٨٦٥.

٩ - الأعمال الانشائية قيد التنفيذ

١٩٨٩	١٩٩١
الف	الف
دينار كويتي	دينار كويتي
٢٠٠٦٨	--
٣٨٥٧	٩٠٥
<u>٢٣٩٢٥</u>	<u>٩٠٥</u>

أراضي قيد التطوير بسعر التكلفة
التكاليف المتكبدة للأعمال الانشائية

١٠ - مجمع المثنى الاستثماري

١٩٨٩	١٩٩١
الف	الف
دينار كويتي	دينار كويتي
٣٠٢٥٨	٣٠٢٥٨
٢٧١٣	٤٠٦٩
<u>٢٧٥٤٥</u>	<u>٢٦١٨٩</u>

تكلفة المجمع
ناقصا: الاستهلاك المتراكم

إن أي صافي ربح ينتج أو خسارة تتحقق عن مجمع المثنى الاستثماري تخص مساهمي بيت التمويل الكويتي ش.م.ك.

١١ - الاستثمارات الأخرى

١٩٨٩	١٩٩١
الف	الف
دينار كويتي	دينار كويتي
٩٧٢٣	١١٦٥٢
١٣٨٥	٢٩٤٩
<u>٨٣٣٨</u>	<u>٨٧٠٣</u>

استثمارات في شركات تابعة وزميلة
ناقصا: مخصص لقاء الانخفاض الدائم في القيمة

لم يتم دمج البيانات المالية للشركات التابعة مع البيانات المالية لبيت التمويل الكويتي لكون صافي الموجودات في الشركات التابعة ليس له تأثير مادي ملموس مقارنة مع البيانات المالية لبيت التمويل الكويتي.

١٢ - العقار والمعدات:

يقدر العمر الانتاجي للموجودات لغرض احتساب الاستهلاك على النحو التالي:
مباني وأراضي ٧ - ٢٠ سنة
مباني على أراضي مستأجرة ٢٠ سنة أو على مدى فترة الاستئجار أيهما أقل
أثاث ومعدات وسيارات ٢ سنوات

١٥ - الحسابات الجارية والاستثمارية

١٩٨٩	١٩٩١	
الف	الف	
دينار كويتي	دينار كويتي	الحسابات الجارية
١٢٦٠١٢	٩٩٦٥١	حسابات التوفير الاستثمارية وغير الاستثمارية
٥٠٩٠٢٨	٦١٣٢٦٥	الودائع الاستثمارية محددة الأجل
١٢٣٠٣	٦٦٧٤	الودائع الاستثمارية المستمرة
٢٨٣٢٢١	٢٢١٢٠٠	
<hr/>	<hr/>	
٩٣٠٥٦٤	٩٤٠٧٩٠	توزيع الأرباح للفترة
٢٧٣٦٩	٤٣٤٨٨	
<hr/>	<hr/>	
٩٥٧٩٣٣	٩٨٤٢٧٨	
<hr/>	<hr/>	

إن الحسابات الجارية هي ودائع تحت الطلب، لا يستحق العميل عليها أي ربح ولا يتحمل أية خسارة ويلتزم بيت التمويل الكويتي دائما بدفع كامل الرصيد عند الطلب. إن التعريف الشرعي للحسابات الجارية في بيت التمويل الكويتي هو أنها قرض حسن من صاحب الحساب إلى البنك.

إن ودائع الاستثمار محددة الأجل هي لمدة سنة واحدة، وودائع الاستثمار المستمرة هي لمدة سنة واحدة تتجدد تلقائيا ما لم يخطر العميل عن رغبته بعدم التجديد قبل ثلاثة أشهر من تاريخ استحقاقها.

وفي جميع الحالات تشارك حسابات الاستثمار المطلقة فيما عدا (حسابات التوفير غير الاستثمارية) في الأرباح أو الخسائر بالنسب التي يعلنها مجلس الإدارة، بناء على النتائج المحققة في نهاية الفترة المالية.

احتسبت حصة المودعين في الأرباح للفترة من ١ يناير ١٩٩٠ إلى ٣١ ديسمبر ١٩٩١ وفقا للنسب التالية التي حددها مجلس الإدارة على أساس الربح المكتسب:

/	
٦	حسابات التوفير الاستثمارية
٨	الودائع الاستثمارية محددة الأجل
٩	الودائع الاستثمارية المستمرة

الاحتياطيات

مجموع حقوق المساهمين الف دينار كويتي	عام الف دينار كويتي (ايضاح د)	علاوة اصدار الف دينار كويتي (ايضاحي ب، ج)	قانوني الف دينار كويتي (ايضاح ب)	رأس المال الف دينار كويتي (ايضاح ا)	
٤٧,١٢٩	١,٢٢٠	٤,٣٢٨	١٣,٠٧٦	٢٨,٥٠٥	في ٣١ ديسمبر ١٩٨٨
٢,٥٦٥	—	—	—	٢,٥٦٥	سهم منحة لعام ١٩٨٩
(٤٠٢)	(٤٠٢)	--	--	--	الزكاة المدفوعة
١,٩٢٢	٧٤٥	—	١,١٧٧	—	المحول الى الاحتياطيات خلال ١٩٨٩
٥١,٢١٤	١,٥٦٣	٤,٣٢٨	١٤,٢٥٣	٣١,٠٧٠	في ٣١ ديسمبر ١٩٨٩
(٤٥٦)	(٤٥٦)	--	--	--	الزكاة المدفوعة
(١٥,٩٤٠)	(١,١٠٧)	(٥٨٠)	(١٤,٢٥٣)	—	المحول الى بيان التوزيعات
٣٤,٨١٨	--	٣,٧٤٨	--	٣١,٠٧٠	في ٣١ ديسمبر ١٩٩١

- (أ) يتكون رأس المال من أسهم قيمتها الاسمية ١٠٠ فلس لكل سهم مصرح به ومصدر مدفوع بالكامل.
- (ب) يقترح أعضاء مجلس الإدارة تحويل مبلغ ١٥,٩٤٠ ألف دينار كويتي إلى بيان التوزيعات من الاحتياطيات المتوفرة. إن هذه التوصية تخضع لموافقة الجمعية العمومية لمساهمي بيت التمويل الكويتي. أعدت هذه البيانات المالية على افتراض أن تلك التوصية سيتم الموافقة عليها من قبل المساهمين.
- (ج) إن حساب علاوة الاصدار غير قابل للتوزيع.

١٧ - بنود غير عادية وبنود فترة سابقة

لقد عالج بيت التمويل الكويتي بنودا معينة نتجت عن الغزو العراقي الغاشم واحتلال الكويت ومن جراء تنفيذ المرسوم رقم ٩٢/٢٢ وقرار مجلس الوزراء رقم ٨٦٥ المشار اليه في الايضاح رقم ٢ كبنود غير عادية. لقد تم تغيير سياسة احتساب الايرادات من أخذها بالكامل عند اتمام عملية البيع إلى توزيعها على الاساس الزمني. ان الايرادات المتعلقة بالفترات السابقة لـ ١ يناير ١٩٩٠ تبلغ ١٦٥٩٦ دينار كويتي. تمت معالجة هذا المبلغ كبنود فترة سابقة في الفترة الحالية.

١٨ - ارتباطات والتزامات طارئة

١٩٨٩	١٩٩١	التزامات نيابة عن العملاء مقابل التزامات مماثلة من قبل العملاء:	
الف	الف	حوالات مقبولة واعتمادات كفالات	
دينار كويتي	دينار كويتي		
٢٠٠٢٨	١٨٢٣٥		
١١٨٥٧	١٣٥٧٦		
٣١٨٨٥	٣١٨١١		
١١٦٥٩٠	--	ضمانات المرابحة المصدرة للعملاء	
٢٢٩١	١٨٦٣	التزامات مقابل رأس مال غير مستدعي	
١٥٠٧٦٦	٣٣٦٧٤		

وتتكون الارتباطات والالتزامات الطارئة حسب النشاط من الآتي:

كفالات		حوالات مقبولة واعتمادات		
١٩٨٩	١٩٩١	١٩٨٩	١٩٩١	
الف	الف	الف	الف	
دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	
٨٠٨٩	١٠٦١٧	١٢١٢١	١٠٩٧٩	مباني تحت الانشاء
--	--	١٧٧١	١٦٨١	صناعي
--	--	٢٥٦١	٢٣٦٠	استهلاكي
٣٧٦٨	٢٩٥٩	٣٥٧٥	٣٢١٥	اخرى
١١٨٥٧	١٣٥٧٦	٢٠٠٢٨	١٨٢٣٥	

١٩ - معاملات مع أطراف ذوي علاقة:

إن أطراف معينة ذوي علاقة (أعضاء مجلس الادارة المدراء التنفيذيين في الشركة وشركات يملكون حصصا رئيسية بها) كانوا عملاء انتماء للشركة ضمن دورة العمل الطبيعية. إن مثل تلك التسهيلات قد منحت وحددت لها أسعار بيع وضمانات بنفس الشروط الأساسية السائدة في ذلك الوقت بالنسبة لعمليات مماثلة لها مع أطراف طبيعيين ولم تتضمن أكثر من قدر طبيعي من المخاطر. إن التسهيلات الممنوحة إلى أعضاء مجلس الادارة قد تم الموافقة عليها من قبل الجمعية العمومية للمساهمين. إن الارصدة في نهاية الفترة لا تشكل أي أهمية تذكر.

٢٠ - أرقام المقارنة:

جرى إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة في ٣١ ديسمبر ١٩٨٩ لتتفق مع تبويب بنود الفترة الحالية.



KUWAIT FINANCE HOUSE



**13th
Annual Report**

90 - 91

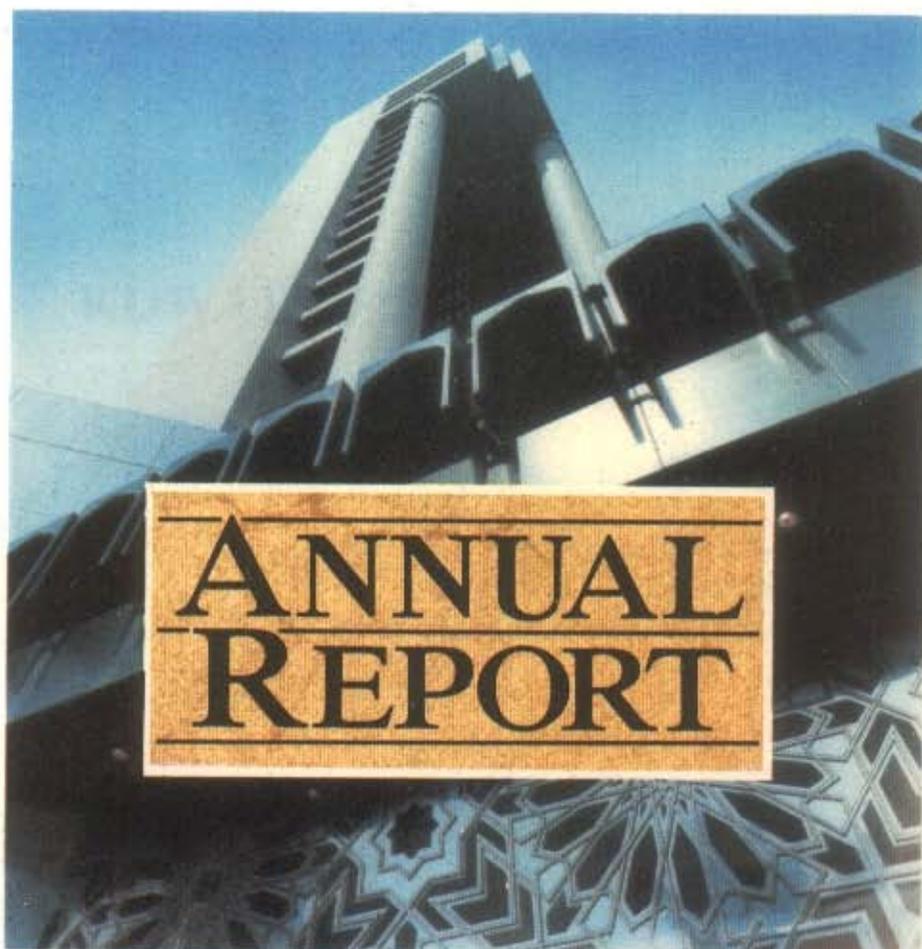
بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَذُرُوا مَا بَقِيَ مِنَ الرِّبَا
إِن كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ * فَإِن لَّمْ تَفْعَلُوا فَأْذَنُوا بِحَرْبٍ مِنَ
اللَّهِ وَرَسُولِهِ وَإِن تُبْتُمْ فَلَكُمْ رُؤُوسُ أَمْوَالِكُمْ لَا
تُظْلَمُونَ وَلَا تَظْلَمُونَ *

سُورَةُ الْبَقَرَةِ ٢٧٨-٢٧٩

ප්‍රාචීන සිතුවම්





**ANNUAL
REPORT**

KUWAIT FINANCE HOUSE

(K.S.C.)

Incorporated in Kuwait
On 3rd Rabel Al-Akher 1397 A.H.
Corresponding to 23rd March, 1977 A.D.

The Report of the Board of Directors
And
The Financial Statements
1991





**HIS HIGHNESS THE AMIR OF KUWAIT
SHEIKH JABER AL AHMAD AL JABER AL SABAH**



**HIS HIGHNESS THE CROWN PRINCE PRIME MINISTER
SHEIKH SA'AD AL ABDULLA AL SALIM AL SABAH**

**Members of Al-Fatwa and Sharia'a
Supervisory Authority**

Sheikh Dr. Bader A. Abdul Basit

Sheikh Dr. Khaled Al-Mathkour

Sheikh Dr. Mohd. Fawzi Faldullah

The Board of Directors

Ahmad Bazie Al-Yaseen
Chairman

Faisal Abdul Muhsin Al-Khatrash
Vice-Chairman

Bader Abdul Muhsin Al-Mukhaizeem
Managing Director and General Manager

Abdul Mohsen Abdulla Al Mijhim *Member*

Ahmad Sa'ad Al-Jaser *Member*

Aisa Mohammad Al Attal *Member*

Khaled Abdullah Al-Zeer *Member*

Mohammad Ali Al-Khudairi *Member*

Mohammad Yousuf Al-Roumi *Member*

Sameer Ya'qoub Al-Nafeesi *Member*

THE GENERAL MANAGEMENT

Assistant General Managers

Waleed A. Al-Ruwayeh

Ahmad A. Al-Dohsary

Faisal A. Al-Zamil

Hamid A. Al-Badir

Dr. Khaled M. Boodai

Eng. Sulaiman A. Al-Braikan

Deputy Assistant General Managers

Eng. Ahmad M. Ameen

Talal Abdulla Al Hooti

Abdul Rhman A. Boodai

Abdullah Y. Al-Saif

Barrak F. Al-Sabeeh

Nabil Ahmed Amin

Sa'adi O. Al-Othman

The Statement of the Chairman of the Board of Directors

In the name of Allah, the Most Gracious, the Most Merciful

Praise be to Allah, blessing and peace be upon the Prophet of Allah; Mohammad and upon his family, companions and followers.

Dear brothers

On behalf of Kuwait Finance House Board of Directors, I take pleasure in warmly welcoming you to your 13th annual meeting and submit to you the financial statements including the profit and loss account for the years 1990-1991. This report is the first to be published after the barbarious Iraqi invasion.

The Iraqi invasion has affected the entire fabric of Kuwait. Kuwait's people, industry, commerce, property and culture were all badly damaged. With the kind grace of Allah Almighty, Kuwait is now back on its feet. Damages are being repaired at a fast pace, and Kuwait has again started playing its usual important role in regional and international affairs. Our national establishments are returning fast to normalcy and gaining strength.

Since early days of liberation, Kuwait Finance House have been competing headon with other Kuwaiti financial institutions to provide a complete range of banking services most efficiently. We feel relieved with the positive response of our valued clients and respected shareholders. Of course the multi-face support of Kuwait government has always been behind our exquisite performance.

Our profound trust in Allah Almighty, and the determination and perseverance of our staff to serve our clients most professionally enabled Kuwait Finance House to be:

- the first Kuwaiti financial institution to offer international remittance services,
- the first to offer Visa Card service,
- the first to start selling automobiles and other durables on instalment credit.
- the first to offer Murabaha sales of land plots for residential housing,
- the first to resume renting and selling residential flats and
- the first to resume publication of our famous international monthly magazine "Al Noor"

Only Allah has made it possible for us to realize these great achievements. We thank Him with all humility and obedience.

This Annual Report covers the period from 1st January 1990 up to 31st December 1991. This two-year period includes the seven months of brutal Iraqi occupation. We promise to complete the march towards presenting our services in the most distinguished way, with the utmost developed manner and in the context of legal Islamic spirit.

K.F.H. during occupation

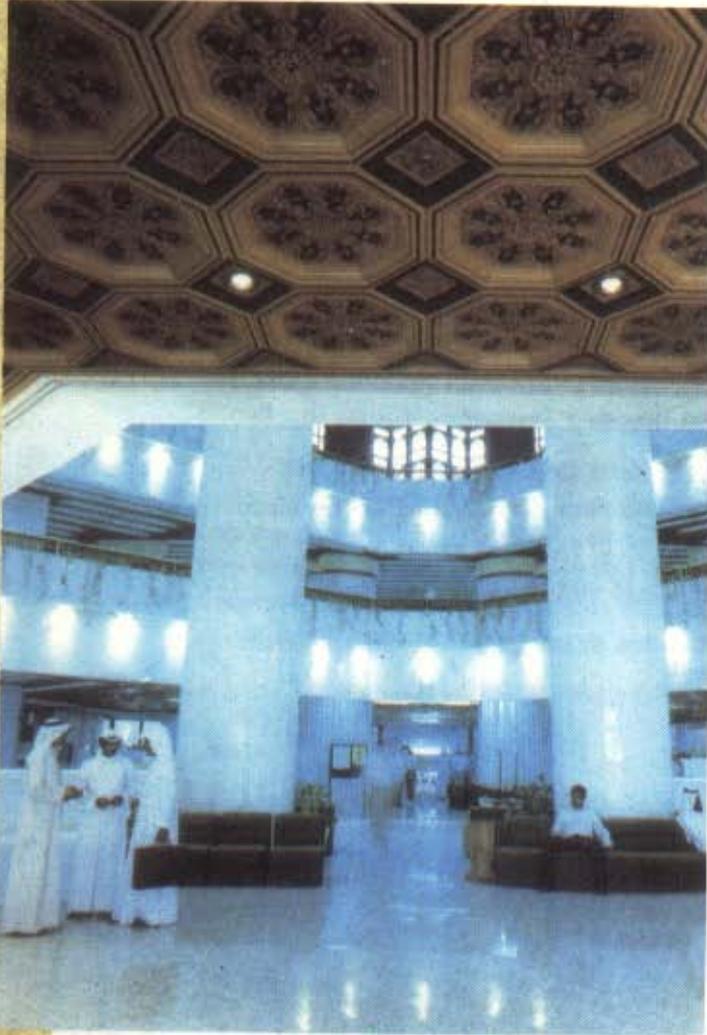
At the beginning of the crisis, our management and staff started working on the prime concern of protecting the properties of our clients and shareholders in the best and the most secured manner under the prevailing difficult conditions. The following were actions taken:

- Opening of the Banking Hall at the Head Office alongwith five branches to meet customers urgent needs.
- Recovering of the Computer Back-up data tapes containing customer accounts records, and general financial position statements, and smuggling them abroad at great personal risks to the employees concerned.
- Operation of K.F.H. Head Office and branches by Kuwaiti staff with the objective of protecting bank's properties and assets as long as possible. Many of them were, as a consequence, subjected to arrests and harrassment by the Iraqi occupiers.
- Co-operation with various local co-operatives to provide badly needed cash assistance to our clients staying in Kuwait for their survival.
- Installation of steel doors at Al-Muthanna Complex to protect the remaining properties there.
- Provision of guards to protect equipment and machineries at the Head Office and Al-Muthanna Complex.
- Protection of K.F.H. Real Estate holdings and property documents.
- Protection of all important documentation to safeguard customer rights.



K.F.H. after liberation

K.F.H. management and staff were working day and night right from the first moment of liberation to resume client services in a most efficient and competitive manner. When the banks started functioning on 24th March 1992, the following major achievement were realized:



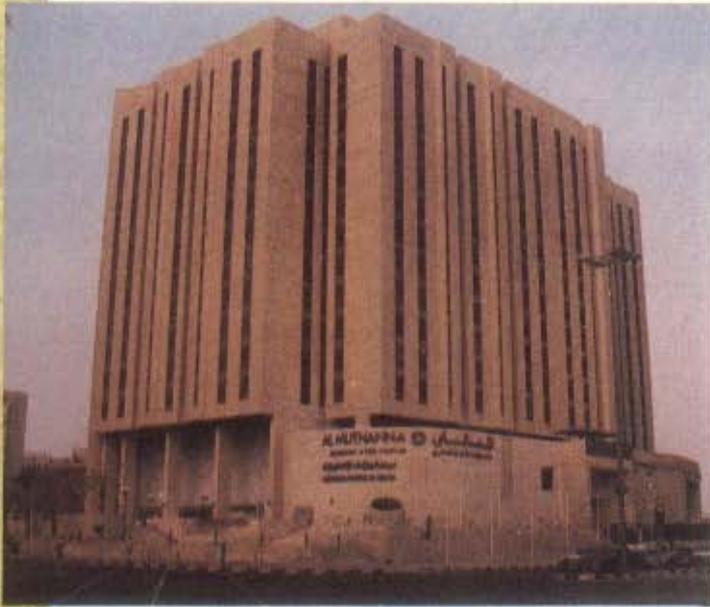
1. The Head Office was furnished with needed staff, machines, equipment and miscellaneous supplies to resume customer services on time to be equal to or better than our competitors.



2. Through emergency efforts, damages inflicted on several branches were repaired, and the branches were made ready for customer services.



3. Urgent repair, necessary alterations and cleaning services were provided to K.F.H. Al Shuwaikh Commercial Center to resume sale of new and used cars, and provide Murabaha services.



KFH Advertising Campaign for Al-Muthana Complex successfully achieved its marketing goals.



4. Repair and refurbishing of the K.F.H. Farwaniya Center which had been badly damaged and burnt during the occupation.



5. Resumption of Automated Teller Machine services.



6. Restoration of Visa Card services.

INTRODUCTION OF NEW ACTIVITIES

1. AL RAWDHA COMMERCIAL CENTER

The Trading Sector with the help of the Kuwaiti Co-operative Societies, rented 1200 square meters of land area from Al Rawdha Co-operative Society. A modern shopping center was then built there, and equipped with state-of-art facilities available. This land was then rented out to 19 Kuwaiti companies at attractive terms, under the control and management of KFH Trading Sector. The leasors were chosen with the objective of fulfilling needs of residents of Al-Raudha and environs.



2. ASSISTANCE TO THE OFFICE OF MARTYR FACILITIES

The Trading Sector's Automobile Dept. is offering special car purchase facilities to the families of our illustrious martyrs. So far, more than 30 families benefitted from this special service.

3. LADIES SERVICE UNITS

KFH believes in the important standing of women and their invaluable role in society. Hence a special service section has been introduced for them at Al-Shuwaikh Commercial Center. The section provides car purchase and Murabaha services for ladies, in exclusive manner and environment most suitable and comfortable for them.



4. INAUGURATION OF JOINT EXHIBITION CENTER

KFH and Yusuf Ahmed Al-Ghanim Company have jointly opened an Automobile showroom in Al-Dhajib area to offer new and used car sales service. This is the first instance of such business cooperation in Kuwait.

TRADING SECTOR

In line with the Trading Sector's plan to expand its activities and provide a wide range of services to the largest possible number of Kuwaiti investors, the Sector has inaugurated the best and the only automobile showroom of its kind in the country at Al-Shuwaikh area to provide a large variety of cars at competitive prices.

The Sector also expanded existing cooperation with Kuwaiti business establishments. The opening of the joint show room with Yusuf Ahmed Al Ghanim Company, and of Al-Rawdha Trading Center in Al-Rawdha Cooperative society are outstanding examples of this cooperation.

In addition, the variety of the Sector services continues to grow as seen in the introduction of an exclusive Ladies Section to handle their transactions at their convenience.

REAL ESTATE SECTOR

KFH efforts to develop customer services in this sector have continued as usual. An automated system to collect receivables from customers has been developed. A Real Estate Investment Study Committee has been made to assess investments abroad. Another committee has been formed to investigate possibilities of apartment sales to clients outside Kuwait. A number of projects like residential complexes and commercial buildings and complexes are under construction to provide a wide range of choices to investors at competitive terms and prices.

The sector has also been busily repairing extensive damages to KFH existing KFH holdings, including Al-Muthanna Complex, Al-Shuwaikh Trading Center and a number of other branches, commercial and residential buildings.



BANKING SECTOR

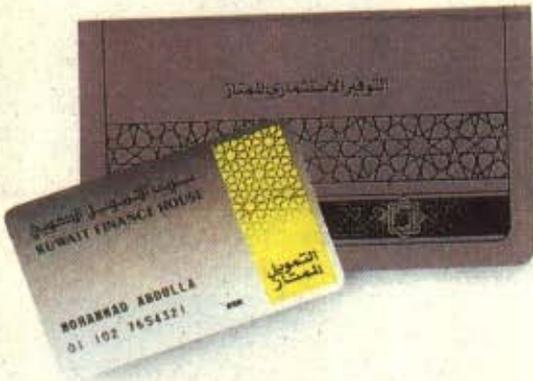
Working to carry out KFH strategy on providing high quality client services and continuing efforts to modernize products in line with customer's expectations, the Banking Sector has the following noteworthy achievements:

a. In the area of branch network:

- 1) Opened the Khaldeya Branch in February 1990.
- 2) 70% of the KFH prewar number of branches have resumed operations.
- 3) The badly damaged Farwaniya Branch was relocated to a new premises, where full-scale operations were resumed in December 1991.



- 4) In order to develop and improve KFH services, Hawalli and Faiha branches were redesigned.
- b. The number of Auto Teller Machines (ATM) has now increased to 29 locations. More importantly, all KFH ATM machines have been replaced by new improved models offering greater customer services.



c. In the field of new products and services:

- 1) Premium Saving Account service is now available to meet the needs of small savings customers.
- 2) Automated Service Accounts are available to individuals interested in receipt and withdrawal of their salaries through ATMs.

- 3) Our services to Cooperative markets, which are aimed to improve trading and economic activity in the country, are now being re-structured to offer new segments of business; like electronics stores, pharmacies etc. in the near future.



- 4) Current Accounts services have vastly been improved by providing expanded information in account statements and speedy and accurate correspondence, providing customers with the convenience of being informed of circulations in their accounts.
All KFH banking services are now fully-restored and we are confident that the KFH client service quality will continue to improve.

The financial results for the period ended 31.12.1991 indicate the following:-

The Balance Sheet

The total balance sheet amounted to KD 1108,6 million. Though total assets decreased by 23,4 compared with 1989, nevertheless this does not reflect a real decline in investments or funding sources. The real factor is the drop in exchange deposits with financial institutions, an arrangement that enables KFH to lend in KD and borrow in foreign currencies without involvement of interest transactions.

On the liabilities side, current and investment accounts amounted to KD 984,2 million, an increase of KD 26,3 million over 1989, and shareholders' funds amounted to 34.8 million KD.

Revenues and Profit:

Total revenues amounted to KD 59,4 million. After the deduction of expenses and various provisions, net profit for the year amounted to 27.5 million.

Profit Distribution:

Profit has been distributed on investment deposits for the period from 1.1.1990 to 31.12.1991 as follows:

Investment deposits - Unlimited period	9%
Investment deposits - Limited period	8%
Investment Savings accounts -	6%

Dear Brothers,

In conclusion, we thank Almighty Allah for His help and guidance and we pray to Him to assist us to achieve the objectives of Kuwait Finance House for the benefits of our country and the Arab and Islamic World under the leadership of his Highness the Amir Sheikh Jaber Al Ahmad Al Sabah and the Crown Prince Prime Minister Sheikh Sa'ad Al Abdullah Al Salem Al Sabah and the esteemed government.

We express our deep thanks to their excellencies the members of the Fatwa and Sharia'a Supervisory Authority. I also thank my colleagues, the members of the Board for their concerted efforts. I would like to commend the efforts of the Managing Director Bader Abdul Mohsin Al Mukhaizeem, the Assistant General Managers, their deputies and all the employees.

I also thank the shareholders, and our customers for their fruitful co-operation for mutual benefits.

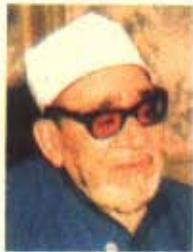
We pray to Allah to bless our efforts in the service of Islam and Muslims.

Ahmad Bazie Al-Yaseen
Chairman

Date : 4 th Jumada AL -Awwal 1413
Corresponding to 29 th October 1992

Report Of Fatwa & Sharia a Supervisory Authoity

**By following up the performance of Kuwait Finance House
during 1990 -1991
certify that all its activities were practiced in complince with
islamic Sharia'a. and no violations have occured; to the best
of our knowledge .**



A handwritten signature in black ink.

**Sheikh Dr. Bader
A. Abdul-Basit**



A handwritten signature in black ink.

**Sheikh Dr. Khaled
Al-Mathkour**



A handwritten signature in black ink.

**Sheikh Dr. Mohd.
Fawzi Faidullah**

**KUWAIT FINANCE HOUSE K.S.C.
FINANCIAL STATEMENTS
31 DECEMBER 1991**

AUDITORS' REPORT TO THE SHAREHOLDERS OF KUWAIT FINANCE HOUSE K.S.C.

We have examined the financial statements of Kuwait Finance House K.S.C. set out on pages 30 to 42. Our examination included such tests of the accounting records and such other auditing procedures as we considered necessary. We obtained all the information and explanations that we required for the purpose of our examination.

In our opinion the financial statements give a true and fair view of the state of affairs of the Company at 31 December 1991 and of the results of its operations and the changes in its financial position for the period then ended in accordance with International Accounting Standards, except that, as mentioned in Note 2(e) to the financial statements, the Company has not presented corresponding figures in respect of the statements of income and appropriations and the statement of changes in financial position for the preceding year.

Furthermore, in our opinion proper books of account have been kept by the Company and the financial statements, together with the contents of the report of the board of directors relating to these financial statements, are in accordance therewith. We further report that the financial statements incorporate all information that is required by the Commercial Companies Law of 1960, as amended, by Law No. 32 of 1968, as amended, concerning currency, the Central Bank of Kuwait and the organisation of banking business, and by the Company's articles of association, that an inventory was duly carried out and that, to the best of our knowledge and belief, no violations of the law nor of the articles of association have occurred during the period ended 31 December 1991 that might have had a material adverse effect on the business of the Company or on its financial position.

AHMED M. AL-AIBAN
R.A.A. NO. 65 A
OF ERNST & YOUNG

WALEED A. AL-OSAIMI
R.A.A. NO. 68 A
OF ERNST & YOUNG

Kuwait
25 May 1992

BALANCE SHEET
31 December 1991

	Note	1991 KD 000's	1989 KD 000's
ASSETS			
Cash and short term funds	4	210,840	60,337
Deposits with banks and other financial institutions	5	20,111	101,868
Murabaha receivables	6	239,021	488,407
Government debt bonds	7	553,201	—
Investment in property	8	22,043	395,208
Construction work in progress	9	905	23,925
Investment in Al-Muthanna Complex	10	26,189	27,545
Other investments	11	8,703	8,338
Premises and equipment	12	17,394	18,069
Other assets	13	10,228	8,341
TOTAL ASSETS		<u>1,108,635</u>	<u>1,132,038</u>

AHMAD BAZIE AL-YASEEN
CHAIRMAN

	Note	1991 KD 000's	1989 KD 000's
LIABILITIES AND SHAREHOLDERS' FUNDS			
LIABILITIES			
Due to banks and other financial institutions	14	58,178	102,810
Current and investment accounts	15	984,278	957,933
Other liabilities		31,361	18,941
Proposed dividend		—	1,140
TOTAL LIABILITIES		1,073,817	1,080,824
SHAREHOLDERS' FUNDS			
Share Capital		31,070	31,070
Reserves		3,748	20,144
TOTAL SHAREHOLDERS' FUNDS	16	34,818	51,214
TOTAL LIABILITIES AND SHAREHOLDERS' FUNDS		1,108,635	1,132,038

BADER ABDULMOHSEN AL-MUKHAIZEEM
MANAGING DIRECTOR GENERAL MANAGER

The attached notes 1 to 20 form part of these financial statements.

STATEMENTS OF INCOME AND APPROPRIATIONS
Two Years Ended 31 December 1991

	Note	KD 000's
INCOME FROM BANKING AND OTHER ACTIVITIES		
Banking operations		20,133
Property and construction operations		7,217
Commercial operations		24,370
Rental income		7,686
		<u>59,406</u>
EXPENSES RELATING TO BANKING AND OTHER ACTIVITIES		
Provision for murabaha losses		6,565
Provision for diminution in value of other investments		1,564
		<u>8,129</u>
NET INCOME FROM BANKING AND OTHER ACTIVITIES		<u>51,277</u>
OTHER INCOME		<u>1,404</u>
		<u>52,681</u>
OPERATING EXPENSES		
General and administration		17,253
Depreciation		6,969
		<u>24,222</u>
PROFIT BEFORE UNUSUAL AND PRIOR PERIOD ITEMS		<u>28,459</u>
Unusual and prior period items	17	<u>(911)</u>
NET PROFIT FOR THE PERIOD		<u>27,548</u>
STATEMENT OF APPROPRIATIONS		
Transfer from reserves	16	(15,940)
Distribution to depositors	15	43,488
		<u>27,548</u>

The attached notes 1 to 20 form part of these financial statements.

STATEMENTS OF CHANGES IN FINANCIAL POSITION

Two Years ended 31 December 1991

	KD 000's
SOURCES OF FUNDS	
From operations:	
Profit for the period before unusual and prior period items	28,459
Item not involving movement of funds:	
Depreciation	6,969
Total generated from operations	<u>35,428</u>
Other sources:	
Net book amounts of premises and equipment disposals	142
Disposal of investments in property	370,765
Disposal of construction work in progress	23,020
Total sources of funds	<u>429,355</u>
FUNDS APPLIED	
Unusual and prior period items	911
Distribution to depositors	43,488
Government debt bonds	553,201
Purchase of other investments	365
Purchase of premises and equipment	2,680
Dividend paid	1,140
Zakat	456
Total applications of funds	<u>602,241</u>
DECREASE IN OPERATING ASSETS	<u>(172,886)</u>
Arising from movements in:	
Murabaha receivables	(249,386)
Due to banks and other financial institutions	44,632
Current and investment accounts	(26,345)
Cash and short term funds	150,503
Deposits with banks and other financial institutions	(81,757)
Other assets and liabilities	(10,533)
	<u>(172,886)</u>

The attached notes 1 to 20 form part of these financial statements.

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

31 December 1991

1 INCORPORATION AND REGISTRATION

Kuwait Finance House K.S.C. (KFH) is a public shareholding company incorporated in Kuwait.

The principal activities of KFH include the provision of banking services, the purchase and sale of property and other trading activities including project construction for its own account as well as for third parties. Sales may take various forms including cash, credit and murabaha sales (purchasing of raw materials, goods or equipment and selling them at an agreed negotiated profit margin).

All activities are conducted in accordance with the teachings of Islam without practising usury.

2 BASIS OF PRESENTATION OF THE FINANCIAL STATEMENTS

- (a) The financial statements of KFH have been prepared for the two year period ended 31 December 1991 in accordance with Decree No. 4A/90 extending the financial year end 1990.
- (b) As a result of the Iraqi invasion of Kuwait on 2 August 1990, the bank ceased operations in Kuwait. After the liberation of Kuwait, KFH resumed normal operations on 24 March 1991.
- (c) The Central Bank of Kuwait has purchased resident Kuwaiti customer debts and the local investments in property existing at 1 August 1990 on behalf of the Government of Kuwait in accordance with Decree No. 32/92 and the Council of Ministers' resolution No. 865.

The purchase value of the local investments in property and these debts has been determined in accordance with the Decree and Council of Ministers' resolution and has been settled by the issue of bonds, with a value date of 31 December 1991 maturing over a maximum period of ten and twenty years respectively.

- (d) Kuwait Investment Authority, on behalf of the Ministry of Finance, Kuwait had guaranteed the financial position of the company and had undertaken to ensure that shortfall would not result in a reduction in the level of the shareholders' equity at 31 December 1986 amounting to KD 38,138,804. This guarantee has now expired.
- (e) In view of the significance of the events that have affected KFH's operations during the period to 31 December 1991, the directors consider that no useful purpose would be served by presenting corresponding figures in respect of the statements of income and appropriations and of changes in financial position for the year ended 31 December 1989, since, in their opinion, they would not provide a meaningful comparison with those for the current period.

3 SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

In accordance with the requirements of Ministerial Order No. 18/90, these financial statements have been prepared in conformity with International Accounting Standards, as promulgated by the International Accounting Standards Committee, except for the exclusion of certain comparative figures (see note 2(e) above). The financial statements are prepared under the historical cost convention.

a) Murabaha receivables

Murabaha accounts receivable from customers are stated in the balance sheet net of specific and general provisions based on a continuing appraisal of the receivables, having regard to KFH's pre-

vious experience and current economic conditions. The specific element relates to identified risk receivables, whereas the general provision covers bad and doubtful debts which are likely to be present in any portfolio of receivables but which have not yet been specifically identified.

b) Government debt bonds

Government debt bonds are stated at cost.

c) Investments in property

Investments in property are carried at cost less provision for permanent diminution in value, and less depreciation in respect of buildings that are rented out.

d) Construction work in progress

Construction work in progress is valued at cost, including the cost of land under development and all construction costs incurred to the date of the balance sheet.

e) Other investments

Investments in subsidiary companies are carried at cost less provision for accumulated losses in investee company.

Investments in affiliated companies are carried at cost less provision for permanent diminution in value.

f) Depreciation

Freehold land is not depreciated. The cost less estimated residual value of other premises and equipment is depreciated by equal annual instalments over the estimated useful lives of the assets.

The cost less estimated residual value of Al Muthanna Complex is depreciated over the initial lease period.

g) Termination pay

Provision is made for amounts payable under the Labour Law of Kuwait applicable to employees' accumulated periods of service at the balance sheet date or on the basis of employment contracts where such contracts provide extra benefits.

h) Income recognition

Profit from cash sales are taken to income at the time of the transaction. Profits from all other sales are taken to income on a time proportion basis. Rental income is recognised on an accruals basis. Dividend income is recognised when earned.

i) Foreign currencies

Foreign currency transactions are recorded in Kuwaiti dinars at rates of exchange ruling at the value dates of the transactions. Assets and liabilities in foreign currencies at the balance sheet date are translated into Kuwaiti dinars at the period end rates of exchange. Any resultant gains or losses are taken to income.

j) Fiduciary assets

Assets held in trust or in a fiduciary capacity are not treated as assets of KFH and accordingly are not included in these financial statements.

4 CASH AND SHORT TERM FUNDS

	1991 KD 000's	1989 KD 000's
Balances with the Central Bank of Kuwait	85,231	6,840
Cash in hand and on current account with other banks	32,542	42,829
Deposits with banks and other financial institutions maturing within one month	93,067	10,668
	<u>210,840</u>	<u>60,337</u>

5 DEPOSITS WITH BANKS AND OTHER FINANCIAL INSTITUTIONS

	1991 KD 000's	1989 KD 000's
Maturing within one year	10,686	72,431
Maturing after one year	9,425	29,437
	<u>20,111</u>	<u>101,868</u>

6 MURABAHA RECEIVABLES

	1991 KD 000's	1989 KD 000's
DUE WITHIN ONE YEAR		
Trade receivables:		
International banking	100,501	243,797
Property	29	32,696
Commercial	116,392	52,849
Letters of credit	3,769	24,765
	<u>220,691</u>	<u>354,107</u>
DUE AFTER ONE YEAR		
Trade receivables:		
International banking	27,946	65,616
Property	928	20,286
Commercial	35,714	59,922
Letters of credit	—	219
	<u>64,588</u>	<u>146,043</u>
TOTAL	<u>285,279</u>	<u>500,150</u>
Less: Provision	46,258	11,743
	<u>239,021</u>	<u>488,407</u>

Murabaha accounts receivable from international institutions amounting to KD 92,610 thousand (1989 - KD 243,797 thousand) are covered by irrevocable letters of credit issued by other international financial institutions.

Murabaha receivables are stated net of specific provision as follows:

	1991 KD 000's
Balance at beginning of the period	11,743
Provided during the period	6,565
Transfer from other provisions	27,950
Balance at end of the period	<u>46,258</u>

7 GOVERNMENT DEBT BONDS

	1991 KD 000's	1989 KD 000's
Maturing within 10 years	480,967	—
Maturing within 20 years	72,234	—
	<u>553,201</u>	<u>—</u>

These bonds were issued by the Central Bank of Kuwait on 31 December 1991 as part of the implementation of Decree No. 32/92 and the Council of Ministers' resolution No. 865 referred to in Note 2(c) and will mature within a period that is not to exceed 10 years from that date in respect of the bonds relating to local investments in property and 20 years in respect of other debts bought by the State of Kuwait.

According to resolution No. 865 adopted by the Council of Ministers on 21 September 1992, KFH is to repurchase the local investments in properties from the Government at the lower of market prices of such properties prevailing at the maturity date of the bonds and the value of the bonds issued.

8 INVESTMENTS IN PROPERTY

	1991 KD 000's	1989 KD 000's
Residential	—	56,080
Commercial, investments and stores	—	154,764
South Surra land	—	41,439
Land - undivided plots	—	14,589
Land and buildings (see note below)	14,933	131,110
Under expropriation	—	12,670
Land and buildings outside Kuwait	12,720	12,728
	<u>27,653</u>	<u>423,380</u>
Less: Provision for decline in value	5,610	28,172
	<u>22,043</u>	<u>395,208</u>

Depreciation amounting to KD 2,400 thousands was charged during the period on the buildings purchased by the Government under Decree No. 32/92 and the Council of Ministers' resolution No. 865.

9 CONSTRUCTION WORK IN PROGRESS

	1991 KD 000's	1989 KD 000's
Cost of land under development	—	20,068
Construction costs incurred	905	3,857
	<u>905</u>	<u>23,925</u>

10 INVESTMENT IN AL-MUTHANNA COMPLEX

	1991 KD 000's	1989 KD 000's
Cost of the complex	30,258	30,258
Less: Accumulated depreciation	4,069	2,713
	<u>26,189</u>	<u>27,545</u>

Any net profit or loss generated from Al-Muthana Complex is attributed to the shareholders of the company.

11 OTHER INVESTMENTS

	1991 KD 000's	1989 KD 000's
Investments in subsidiary and affiliated companies	11,652	9,723
Less: Provision for diminution in value	2,949	1,385
	<u>8,703</u>	<u>8,338</u>

The investments in subsidiary companies have not been consolidated since their net assets are immaterial in relation to those of KFH.

12 PREMISES AND EQUIPMENT

The estimated useful lives of the assets for the calculation of depreciation are as follows:

Freehold buildings	7 to 20 years
Leasehold premises	20 years or period of lease, whichever is shorter
Furniture, equipment and vehicles	3 years

	Freehold land and buildings KD 000's	Leasehold premises KD 000's	Furniture, equipment and vehicles KD 000's	Total KD 000's
Cost:				
At 31 December 1989	17,435	1,319	5,316	24,070
Additions during the period	17	176	2,487	2,680
Cost of losses and disposals	—	—	(1,036)	(1,036)
At 31 December 1991	<u>17,452</u>	<u>1,495</u>	<u>6,767</u>	<u>25,714</u>
Depreciation:				
At 31 December 1989	1,751	324	3,926	6,001
Charge for the period	1,135	150	1,928	3,213
Relating to losses and disposals	—	—	(894)	(894)
At 31 December 1991	<u>2,886</u>	<u>474</u>	<u>4,960</u>	<u>8,320</u>
Net book amounts:				
At 31 December 1991	<u>14,566</u>	<u>1,021</u>	<u>1,807</u>	<u>17,394</u>
At 31 December 1989	<u>15,684</u>	<u>995</u>	<u>1,390</u>	<u>18,069</u>

13 OTHER ASSETS

	1991 KD 000's	1989 KD 000's
Inventories	2,879	1,967
Other receivables	6,025	5,365
Prepayments	1,324	1,009
	<u>10,228</u>	<u>8,341</u>

14 DUE TO BANKS AND OTHER FINANCIAL INSTITUTIONS

	1991 KD 000's	1989 KD 000's
Current accounts and demand deposits	11,505	2,628
Deposits maturing within one year	46,673	73,543
	<u>58,178</u>	<u>76,171</u>
Deposits maturing after one year	—	26,639
	<u>58,178</u>	<u>102,810</u>

15 CURRENT AND INVESTMENT ACCOUNTS

	1991 KD 000's	1989 KD 000's
Current accounts	99,651	126,012
Investment and non-investment savings accounts	613,265	509,028
Investment deposits for limited period	6,674	12,303
Investment deposits for unlimited period	221,200	283,221
	<u>940,790</u>	<u>930,564</u>
Profit distribution for the period	43,488	27,369
	<u>984,278</u>	<u>957,933</u>

The current accounts are deposits payable on demand. The current account holders are not entitled to any profits and do not bear any losses. KFH guarantees to pay their balance on demand. From an Islamic point of view, current accounts represent interest free loans (qard hassan) from the customers to KFH.

Investment deposits for limited period are valid for one year. Investment deposits for unlimited period are valid for one year, and are automatically renewable for the same period unless the customer gives written notice to the contrary at least three months before the due date.

In all cases the investment accounts (excluding non-investment savings accounts) receive or bear such proportion of the related profits or losses as the Board of Directors may determine, based on the results of the financial period.

The share depositors in profit for the period from 1 January 1990 to 31 December 1991 has been calculated at the following rates as determined by the Board of Directors, based on the profits earned.

	%
Investment savings accounts	6
Investment deposit for limited period	8
Investment deposit for unlimited period	9

16 CHANGES IN SHAREHOLDERS' FUNDS

	Share capital KD 000's (Note a)	Statutory KD 000's (Note b)	Reserves		Total equity KD 000's
			Share premium KD 000's (Note b and c)	General KD 000's (Note b)	
At 31 December 1988	28,505	13,076	4,328	1,220	47,129
Bonus issue during 1989	2,565	—	—	—	2,565
Zakat paid	—	—	—	(402)	(402)
Transfer to reserves during 1989:	—	1,177	—	745	1,922
At 31 December 1989	31,070	14,253	4,328	1,563	51,214
Zakat paid	—	—	—	(456)	(456)
Transfer to statement of appropriations	—	(14,253)	(580)	(1,107)	(15,940)
At 31 December 1991	31,070	—	3,748	—	34,818

- (a) Share capital consists of authorised, issued and fully paid shares of 100 fils each.
- (b) The directors propose to transfer an amount of KD 15,940 thousand to statement of appropriations from available reserves. This recommendation is subject to the approval of the general assembly of KFH's shareholders. The financial statements have been prepared on the assumption that this recommendation will be approved by the shareholders.
- (c) The share premium account is not available for distribution.

17 UNUSUAL AND PRIOR PERIOD ITEMS

KFH has treated certain items arising from the Iraqi invasion and occupation of Kuwait and from the implementation of Decree No. 32/92 and the Council of Ministers' Resolution No. 865 referred to in Note 2 as unusual.

The basis of income recognition was changed during the period so that profits from murabaha sales are recognised on a time proportion basis over the period of murabaha and not in full at the time of such sales. Income which relates to the periods prior to 1 January 1990 amounted to KD 16,596 thousand. This amount has been treated as a prior period item in the current period.

18 COMMITMENTS AND CONTINGENT LIABILITIES

	1991 KD 000's	1989 KD 000's
Commitments on behalf of customers for which there are corresponding liabilities by the customers concerned:		
Acceptances and letters of credit	18,235	20,028
Guarantees	13,576	11,857
	<u>31,811</u>	<u>31,885</u>
Murabaha guarantees issued to customers	—	116,590
Commitments in respect of uncalled capital	1,863	2,291
	<u>33,674</u>	<u>150,766</u>

The composition of commitments and contingencies by industry is as follows:

	Acceptances and letters of credit		Letters of guarantee	
	1991 KD 000's	1989 KD 000's	1991 KD 000's	1989 KD 000's
Real estate construction	10,979	12,121	10,617	8,089
Industrial	1,681	1,771	—	—
Consumer	2,360	2,561	—	—
Other	3,215	3,575	2,959	3,768
	<u>18,235</u>	<u>20,028</u>	<u>13,576</u>	<u>11,857</u>

19 RELATED PARTY TRANSACTIONS

Certain related parties (directors and officers of KFH, their families and companies of which they are principal owners) were credit customers of KFH in the ordinary course of business. Such facilities were made on substantially the same terms and collateral as those prevailing at the same time for comparable transactions with unrelated parties and did not involve more than a normal amount of risk. Extension of facilities to directors was approved by the annual general meeting of the shareholders. Balances at the period end were insignificant.

20 COMPARATIVE FIGURES

Certain of the amounts on the balance sheet at 31 December 1989 have been reclassified to conform with the presentation in the current period.